



# Origo Vac Cart W3



**Kasutusjuhend**  
Algupärase kasutusjuhendi tõlge



EU DECLARATION OF CONFORMITY

According to  
The Machinery Directive 2006/42/EC, entering into force 17 May 2006  
The EMC Directive 2014/30/EU, entering into force 20 April 2016  
The RoHS Directive 2011/65/EU, entering into force 2 January 2013

Type of equipment  
Fume extractor

Type designation  
Origo Vac Cart W3            0700 003 895

Brand name or trademark  
ESAB

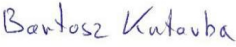
Manufacturer or his authorized representative established within the EEA  
Name, address, and telephone No:  
ESAB AB  
Lindholmsallén 9, Box 8004, SE-402 77 Göteborg, Sweden  
Phone: +46 31 50 90 00, Fax: +46 31 50 92 22

The following harmonized standards in force within the EEA has been used in the design:

EN ISO 21904-1:2020, EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019
EN 61000-6-2:2019, EN 61000-6-4:2019
EN 61000-3-3:2013, EN 60204-1:2018

Additional Information:  
Restrictive use, Class A equipment, intended for use in location other than residential.

By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the safety requirements stated above.

Date	Signature	Position
2023-06-06	 Bartosz Kutarba	Global Director Light Industrial Products Welding and Plasma

CE 2023



## UK DECLARATION OF CONFORMITY

### According to:

- Electric Equipment (Safety) Regulations 2016;
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016;
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (as amended)

### Type of equipment

Fume extractor

### Type designation

Origo Vac Cart W3 230V 0700 003 898

Origo Vac Cart W3 110V 0700 003 899

### Brand name or trademark

ESAB

### Manufacturer or his authorised representative established within United Kingdom

ESAB Group (UK) Ltd,  
322 High Holborn, London, WC1V 7PB, United Kingdom  
www.esab.co.uk

### The following British Standards and Instruments in force within the United Kingdom has been used in the design:

- BS EN ISO 21904:2020	Health and safety in welding and allied processes – Equipment for capture and separation of welding fume – Part 1: General requirements.
- BS EN ISO 12100:2010	Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction.
- BS EN ISO 20607:2019	Safety of machinery – Instruction handbook
- BS EN ISO 61000-6-2:2019	EN 61000-6-4:2019
- BS EN 61000-3-3:2013	EN 60204-1:2018

### Additional Information:

Restrictive use, Class A equipment, intended for use in locations other than residential.

By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorised representative established within the UK, that the equipment in question complies with the safety and environmental requirements stated above.



*Bartosz Kutarba*

Bartosz Kutarba  
Global Director Light Industrial Products  
Welding and Plasma  
Date: 2023-05-22

*David Todd*

David Todd  
Commercial Director,  
ESAB Group UK & Ireland  
Date: 2023-06-01

<b>1</b>	<b>OHUTUS</b> .....	<b>5</b>
1.1	Sümbolite tähendus .....	5
1.2	Ohutusabinõud .....	5
1.3	Hoiatus California ettepanekust 65 .....	7
<b>2</b>	<b>SISSEJUHATUS</b> .....	<b>9</b>
2.1	Varustus .....	9
<b>3</b>	<b>TEHNILISED ANDMED</b> .....	<b>10</b>
<b>4</b>	<b>PAIGALDAMINE</b> .....	<b>11</b>
4.1	Algoiming .....	11
4.2	Suitsueemaldi katte paigaldamine .....	12
<b>5</b>	<b>KASUTAMINE</b> .....	<b>13</b>
5.1	Ülekoormuskaitse .....	13
5.2	Juhtpaneeli näidikud .....	13
5.3	Kasutusjuhend .....	15
<b>6</b>	<b>HOOLDAMINE</b> .....	<b>16</b>
6.1	Filtrikasseti vahetamine .....	16
6.2	HEPA-filtri (tarvik) vahetamine .....	18
	<b>ELEKTRISKEEM</b> .....	<b>20</b>
	<b>TELLIMISNUMBRID</b> .....	<b>21</b>
	<b>VARUOSADE LOETELU</b> .....	<b>22</b>
	<b>TARVIKUD</b> .....	<b>23</b>

# 1 OHUTUS

## 1.1 Sümbolite tähendus

Selles juhendis: tähendab Tähelepanu! Olge valvel!



### OHT

Tähendab otsest ohtu, mis juhul, kui seda ei väldita, põhjustab otsese raske kehavigastuse või surma.



### HOIATUS!

Tähendab potentsiaalset ohtu, mis võib põhjustada kehavigastuse või surma.



### ETTEVAATUST!

Tähendab ohtu, mis võib põhjustada kerge kehavigastuse.



### HOIATUS!

Enne kasutamist lugege läbi ja tehke omale selgeks kasutusjuhendi juhised ning järgige kõiki märgiseid, töötajate ohutuspraktikaid ja ohutuse teabelehti (SDS).



## 1.2 Ohutusabinõud

ESAB keevitusseadmete kasutajad on kohustatud tagama, et igaüks, kes töötab seadmetega või nende läheduses, järgiks kõiki asjakohaseid ohutusabinõusid. Ohutusabinõud peavad vastama antud seadme tüübile kehtestatud nõuetele. Lisaks tavapärastele töökohale kehtestatud eeskirjadele tuleb järgida allpool esitatud soovitusi.

Kõiki töid peavad teostama hea väljaõppe saanud ja seadmete tööga hästi kursis olevad töötajad. Seadmete ebaõige kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi, mille tagajärjel võib viga saada kasutaja või seade.

1. Kõik, kes kasutavad seadmeid, peavad olema kursis:
  - selle töö;
  - hädaseiskamislülite asukoha;
  - selle talitluse;
  - asjakohaste ohutusabinõude;
  - keevitamise ja lõikamise või seadme muu kohase kasutamisega
2. Kasutaja peab tagama, et:
  - seadme käivitamisel ei oleks selle tööala piires ühtki kõrvalist isikut
  - kaare käivitamisel või seadmega töö alustamisel poleks keegi kaitsevahendita
3. Töökoht peab:
  - vastama otstarbele;
  - olema tuuletõmbeta.
4. Isikukaitsevahendid:
  - Soovitame teil alati kanda isikukaitsevahendeid, nagu kaitseprillid, leegikindlad riided, kaitsekindad
  - Ärge kandke kergesti haakuvaid esemeid, nagu sallid, käeketid, sõrmused jms, mis võivad kinni kiiluda või põletushaavu tekitada
5. Üldised ohutusabinõud
  - Veenduge, et tagasivoolukaabel on turvaliselt ühendatud
  - Kõrgpingeseadmetega seotud töid **võib teostada ainult väljaõppinud elektrik**
  - Sobivad tulekustutusvahendid peavad olema tähistatud selgelt ja paigutatud käepäraselt.
  - Seadmeid ei **tohi** määrada ega hooldada nende töötamise ajal

**Kui kasutatakse ESAB-i jahutit**

Kasutage ainult ESAB-i heakskiiduga jahutusvedelikku. Jahutusvedelik, mida pole heaks kiidetud, võib seadet kahjustada ja vähendada tooteohutust. Sellisel tekkinud kahjustuste korral kaotavad kõik ESAB-i garantiikohustused kehtivuse.

Tellimisteabe leiate kasutusjuhendi peatükist „TARVIKUD“.

**HOIATUS!**

Kaarkeevitus ja -lõikamine võivad vigastada teid ennast ja teisi. Kasutage keevitamisel ja lõikamisel ettevaatusabinõusid.

**ELEKTRILÖÖK – võib tappa!**

- Paigaldage ja maandage keevitusseade vastavalt kasutusjuhendile.
- Ärge puutuge pingestatud elektrilisi osi või elektroode ei paljakäsi, märgade kinnaste ega rõivastega.
- Isoleerige ennast töödeldavast detailist ja maast.
- Veenduge, et teie tööasend on ohutu.

**ELEKTRI- JA MAGNETVÄLJAD – võivad olla tervisele ohtlikud**

- Südamestimulaatoreid kasutavad keevitajad peaks enne keevitamist pidama nõu oma arstiga. Elektromagnetväljad võivad häirida mõnede südamestimulaatorite tööd.
- Kokkupuutel elektromagnetväljadega võib olla muid mõjusid tervisele, mida ei teata.
- Keevitajad peaks elektromagnetväljadega kokkupuute vähendamiseks toimima järgmiselt.
  - Juhtige elektroodi- ja töökaablid keha mööda samalt küljelt. Võimalusel kinnitage need lindiga. Ärge paigutage ennast põleti ja töökaablite vahele. Ärge keerake põleti- või töökaablit ümber oma keha. Hoidke keevitusseadme toiteallikas ja kaablid keha võimalikult kaugel.
  - Ühendage töökaabel töödeldava detailiga võimalikult keevituskoha lähedalt.

**AEROSOLID JA GAASID – võivad olla tervisele ohtlikud**

- Hoidke pead aerosoolidest kaugel.
- Kasutage ventilatsiooni, väljatõmmet kaare kohal või mõlemat, selleks et juhtida aerosoolid ja gaasid sissehingamistsoonist ja lähiümbrusest kõrvale

**KEEVITUSKIRED – Võivad vigastada silmi ja tekitada põletushaavu**

- Kaitske oma silmi ja keha. Kasutage õiget keevitusmaski ja filterklaasi ning kandke kaitserõivaid
- Kaitske juuresviibijad sobivate varjete või kardinatega.

**MÜRA – liigne müra võib kahjustada kuulmist**

Kaitske oma kõrvu. Kasutage kõrvaklappe või muid kaitsevahendeid.

**LIIKUVAD OSAD – võivad põhjustada kehavigastusi**

- Veenduge, et kõik ukсед, paneelid ja katted on suletud ning kindlalt oma kohal. Katteid tohivad eemaldada ainult asjakohase väljaõppega isikud hoolduse ja tõrkeotsingu eesmärgil. Pange paneelid ja katted oma kohale tagasi ning sulgege ukсед pärast hoolduse lõppemist ja enne mootori käivitamist.
- Seisake mootor enne seadme paigaldamist või ühendamist.
- Hoidke käed, juuksed, avarad rõivad ja tööriistad liikuvatest osadest eemal.



**TULEOHT**

- Sädemed (keevituspritsmed) võivad põhjustada tulekahju. Veenduge, et läheduses ei oleks kergesti süttivaid materjale.
- Ärge kasutage suletud mahuteid.

**KUUM PIND – osad võivad põletada**

- Ärge puudutage osi paljaste kätega.
- Enne seadmega töötamist oodake, kuni see on jahtunud.
- Kuumade osade käsistsemisel kasutage põletuste vältimiseks sobivaid tööriistu ja/või isoleeritud keevituskindaid.

**TALITLUSHÄIRE – talitlushäirete korral kutsuge spetsialist appi.**

**KAITSKE ENNAST JA TEISI!**

**ETTEVAATUST!**

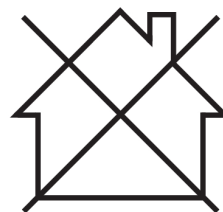
See toode on ettenähtud ainult kaarkeevituseks.

**HOIATUS!**

Ärge kasutage keevitusvooluallikat külmunud torude sulatamiseks.

**ETTEVAATUST!**

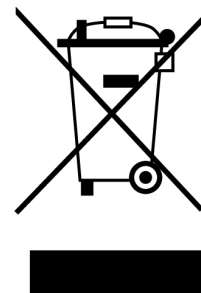
Klass A seadmed ei ole mõeldud kasutamiseks elurajoonides, kus elektrivoolu saadakse avalikust madalpingevõrgust. Neis kohtades võib esineda raskusi klass A seadmete elektromagnetilise ühilduvuse tagamisel juhtivuslike või kiiruslike häiringute tõttu.

**TÄHELEPANU!****Kõrvaldage elektroonikaseadmed ringlussevõturajatises!**

Järgides Euroopa direktiivi 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja selle rakendamist siseriikliku õiguse kohaselt, tuleb kasutuskõlbmatuks muutunud elektri- ja/või elektroonikaseadmed kõrvaldada ringlussevõturajatises.

Seadmete eest vastutava isikuna on Teie kohustuseks hankida teavet volitatud kogumisjaamade kohta.

Lisateabe saamiseks pöörduge lähima ESAB'i toodete edasimüüja poole.



**ESAB pakub laias valikus keevitamisel vajalikke tarvikuid ja kaitsevahendeid. Tellimisinfo saamiseks pöörduge ESAB-i toodete kohaliku edasimüüja poole või külastage meie veebilehte.**

## 1.3 Hoiatus California ettepanekust 65

**HOIATUS!**

Keevitus- või lõikeseadmed tekitavad aure või gaase, mis sisaldavad California osariigile teadaolevalt sünnidefekte ja mõnel juhul vähki põhjustavaid kemikaale. (California tervishoiu- ja ohutusseadustiku paragrahv 25249.5 jj)



**HOIATUS!**

Seda toodet kasutades võite kokku puutuda kemikaalidega, sealhulgas pliiga, mis California osariigile teadaolevalt põhjustavad vähki ja sünnidefekte või kahjustavad muul viisil viljastumisvõimet. Pärast kasutamist peske käsi.

Lisateavet leiate aadressilt [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



## 2 SISSEJUHATUS

---

**Origo Vac Cart W3** filtreerib välja sellised saasteained nagu aurud ja tolm, klass W3. Lisaks filtreerib see välja keevitusaurud, mis sisaldavad kantserogeenseid mutageenseid reprotoksilisi (CMR) aineid, mis tekivad näiteks kõrgeleerterase keevitamisel või üle 5% (Cr, Ni) sisaldusega keevitusmaterjalide kasutamisel.

**Origo Vac Cart W3** on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks ning on ette nähtud keevitusaurude ja tolmu eemale juhtimiseks ja filtreerimiseks, klass W3. Kattel on tõhus punktvalgusti.

**Selle ESAB-i toote tarvikud leiate käesoleva kasutusjuhendi peatükist „TARVIKUD”.**

### 2.1 Varustus

**Origo Vac Cart W3** tarnekomplekti kuuluvad järgmised esemed.

- Kasutusjuhend

### 3 TEHNILISED ANDMED

<b>Origo Vac Cart W3</b>	
<b>Mahutavus</b>	675–1050 m <sup>3</sup> /h (397–620 cfm)
<b>Peamine filtreerimise efektiivsus</b>	> 99 % keskmine massi filtreerimise efektiivsus. Minimaalne efektiivsus W3 (99%), EN ISO 15012-1, MERV 14 (ASHRAE 52.2)*
<b>HEPA filtreerimise efektiivsus (tarvik)</b>	> 99,95% H13*
<b>Peamine filtreerimispiirkond</b>	30 m <sup>2</sup> (323 jalga <sup>2</sup> )
<b>HEPA filtreerimispiirkond (tarvik)</b>	7,5 m <sup>2</sup> (81 jalga <sup>2</sup> )
<b>Müratase mootori 100% võimsusel</b>	79 dB(A) 1 m kaugusel, ISO 11201
<b>Mootori võimsus</b>	0,75 kW (1 hj)
<b>Pinge **</b>	110/120/230/240 V
<b>Faas</b>	1 ~
<b>Sagedus **</b>	50/60 Hz
<b>Trafo</b>	24 V sekundaarne
<b>Punktvalgusti</b>	LED 24 V, 5W/6VA
<b>Häiresignaal</b>	heliline, 2,9 kHz
<b>Tegevusraadius eemaldusvars</b>	max 2 m (6 jalga 7 tolli) või 3 m (9 jalga 10 tolli)
<b>Pöörlev eemaldusvars</b>	u. 240°
<b>Mass</b>	71 kg (156 naela) 2 m varrega 73 kg (161 naela) 3 m varrega
<b>Maksimaalne keskkonnatemperatuur</b>	40 °C (104 °F)
<b>Maksimaalne õhuvoolu temperatuur</b>	60 °C (140 °F)
<b>Müratase, mõõdetud vastavalt standardile ISO 11204</b>	73 dB (A)
<b>Materjali ringlussevõtt</b>	90% massist, ilma filtrikassetita

\*\* Sõltuvalt mudelist

## 4 PAIGALDAMINE

Seadmete käsitsemist puudutavad üldised ohutusnõuanded leiate käesoleva käsiraamatu peatükist "OHUTUS". Lugege see enne seadmete kasutuselevõttu läbi!



### TÄHELEPANU!

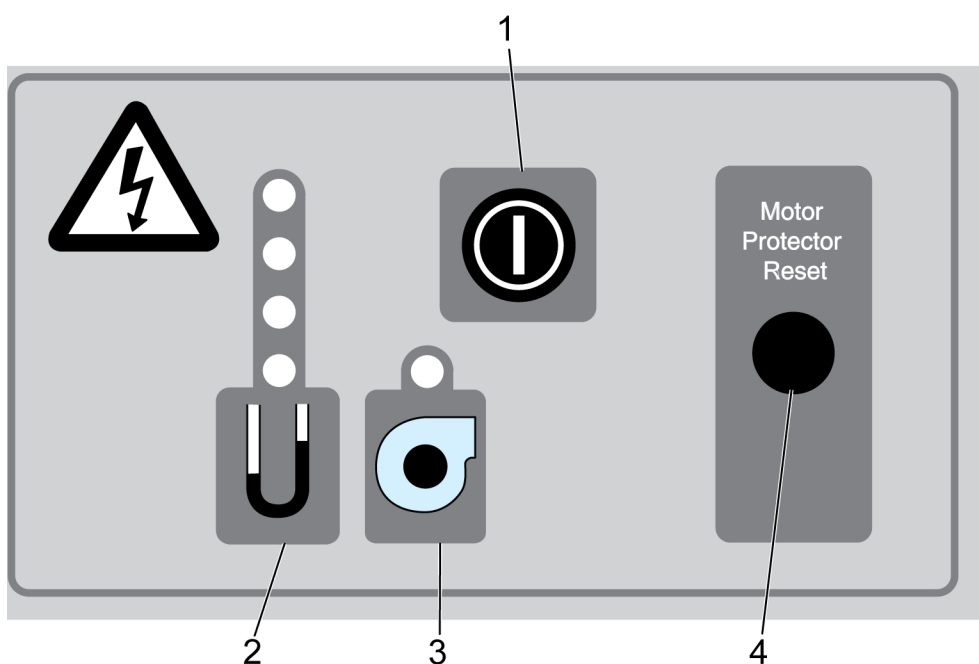
Seadme liigutamiseks kasutage selleks ettenähtud käepidet. Ärge kunagi tõmmake juhtmeid.



### HOIATUS!

Elektrilöögioht! Ärge puudutage töö ajal töödetaili ega keevituspead!

### 4.1 Algoiming

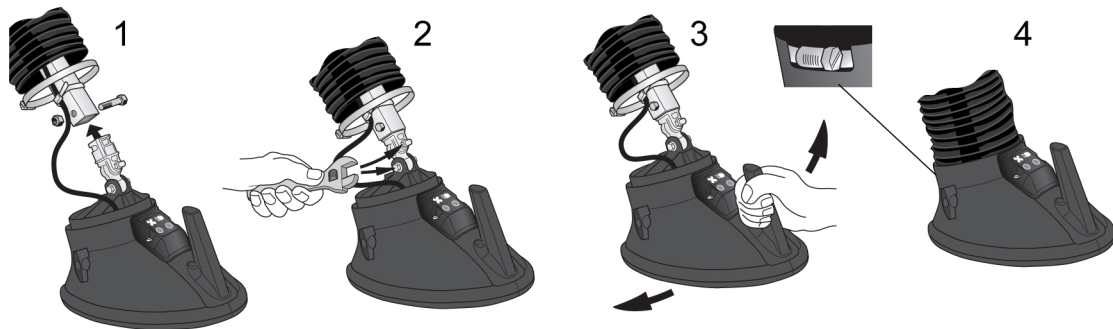


- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1. Käivituslülit                                  | 3. Valgusdiod                  |
| 2. Fikseeritud tule ja häiresignaali valgusdiodid | 4. Mootori kaitse lähtestamine |

- 1) Veenduge, et Origo Vac Cart W3 poleks transpordi ajal kahjustada saanud.
- 2) Kontrollige, kas toitepinge on sama, mis sildil.
- 3) Ühendage ühenduskaabel pistikuga elektrivõrku. Valgusdiodid **(2)** põlevad ja häiresignaali kõlab lühikest aega. Valgusdiod **(3)** vilgub roheliselt (ootel).
- 4) Käivitage Origo Vac Cart W3 lülitiga **(1)** või alternatiivselt lülitiga, mis asub eemaldi varre kattel.
- 5) Valgusdiod **(3)** põleb roheliselt ja ventilaator töötab.

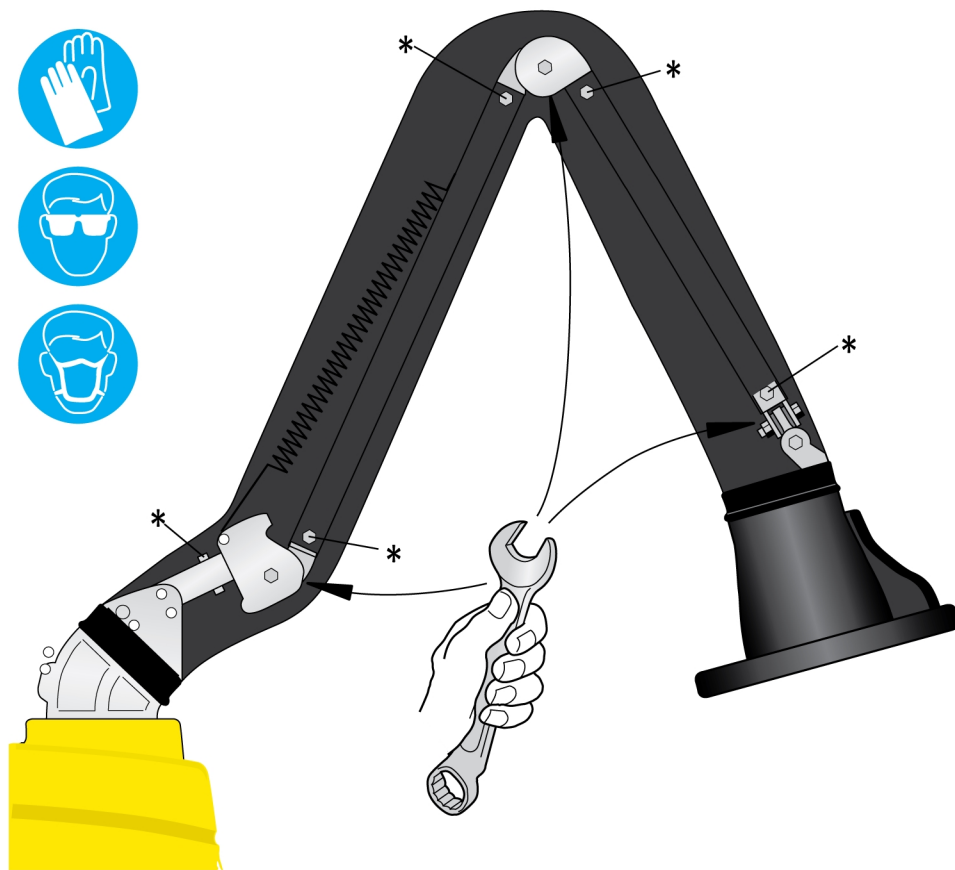
## 4.2 Suitsueemaldi katte paigaldamine

Suitsueemaldi vars on juba paigaldatud. Kate tuleb paigaldada vastavalt järgmisele kujutisele.



- 1) Sisestage kate pöörleva varre sisse ja kinnitage.
- 2) Reguleerige pöörlev vars õigele pingele.
- 3) Veenduge, et pöörlev vars oleks õige pingega ja seda saaks hõlpsasti paigutada.
- 4) Kinnitage voolik katte külge ja kinnitage kinnitusrõnga abil.

Reguleerige lülisid nii, et katet saaks hõlpsasti paigutada. Vaadake järgmist kujutist.



## 5 KASUTAMINE

### 5.1 Ülekoormuskaitse

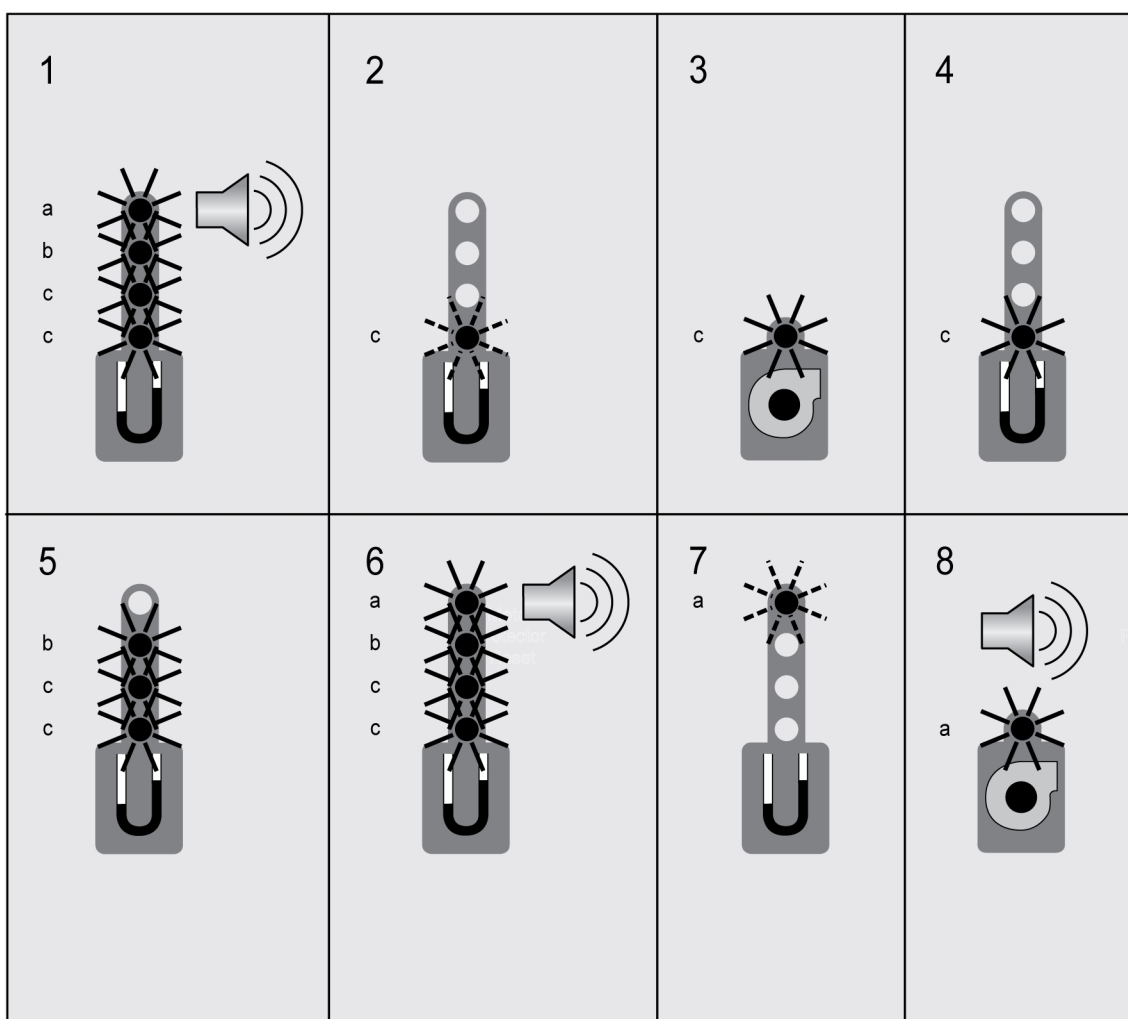
Origo Vac Cart W3 on varustatud ülekoormuskaitsega, mis tähendab, et ventilaatori mootori ülekoormuse korral lahutatakse elektrivoolu ühendus automaatselt.

Vt Peatükk 4.1 "Algoiming", lk 11:

3 Punane tuli näitab lahutatud vooluühendust ja vallandunud ülekoormuskaitset.

4 Ülekoormuskaitse lähtestamise nupp.

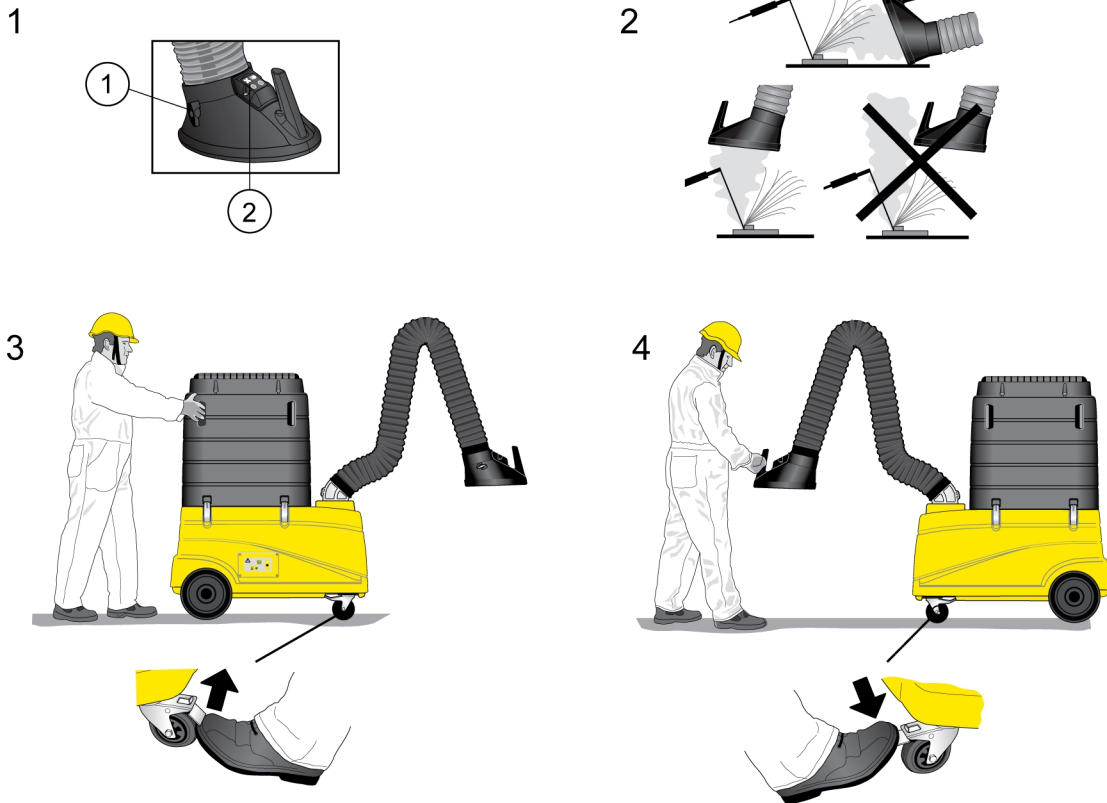
### 5.2 Juhtpaneeli näidikud



1. Toitepistiku ühendamisel valgusdiodid põlevad ja häiresignaali kõlab lühikest aega.
2. Valgusdiodid vilgub roheliselt: Origo Vac Cart W3 on vooluvõrku ühendatud (ooterežiimis).
3. Kui Origo Vac Cart W3 käivitatakse, põleb valgusdiodid roheliselt. Ventilaator töötab.
4. Origo Vac Cart W3 on kasutusvalmis ja mõne aja pärast hakkab valgusdiodid roheliselt põlema. Pärast teatud kasutusaja möödumist väheneb õhuvool läbi eemaldusvarre ja rõhulangus suureneb, mille tulemusena tuleb filtrikassett vahetada.
  - a. Punane
  - b. Kollane
  - c. Roheline
5. Valgusdiodid põlevad: rõhulangus suureneb. Filtrikasseti vahetamise eelhoiatus.
6. Valgusdiodid põlevad ja umbes 30 sekundi pärast käivitub vahelduv häiresignaali. Vahetage filtrikassett. Kui soovite poolelioleva töö lõpetada enne filtrikasseti vahetamist, saab häiresignaali peatada, vajutades üks kord käivitusnuppu. Häiresignaali aktiveerub umbes 10 minuti pärast. Kaks korda käivitusnupu vajutamine peatab ventilaatori. Alternatiivselt saab ventilaatori peatada lülitiga suitsueemaldi kattel.
7. Valgusdiodid vilgub punaselt = häiremälu. Origo Vac Cart W3 on peatatud pärast häire käivitumist (vastavalt ülaltoodule), näiteks töövahetuse lõppemisel. Kasseti filtrit tuleb vahetada.
8. Valgusdiodid põleb punaselt ja käivitub vahelduv häiresignaali. Ülekoormuskaitse on vallandunud. Tehke kindlaks põhjus ja lähtestage ülekoormuskaitse, vajutades **mootori kaitse lähtestamise** nuppu.

## 5.3 Kasutusjuhend

Vt Peatükk 4.1 "Algotiming", lk 11 ja järgmist kujutist.



1. Summuti reguleerimishoob. 2 Ventilaatori ja punktvalgusti lülitid.
2. Eemaldusvarre kate tuleb paigutada saasteallikale võimalikult lähedale.
3. Origo Vac Cart W3 tuleb liigutada tagantpoolt ja eelnevalt veenduda, et rattad oleksid lukustamata.
4. Eemaldusvarre paigutamise ajal peavad rattad olema lukustatud.

## 6 HOOLDAMINE



### HOIATUS!

Enne puhastamist ja hooldust tuleb võrgutoide lahutada.



### ETTEVAATUST!

Kaitseplaate tohivad eemaldada üksnes vastavate elektrialaste teadmistega isikud (volitatud töötajad).



### ETTEVAATUST!

Tootele kehtib tootja garantii. Igasugune remonditööde tegemine volitusteta töökodade või isikute poolt tühistab garantii kehtivuse.



### TÄHELEPANU!

Regulaarne hooldus tagab seadme turvalise ja töökindla toimimise.



### TÄHELEPANU!

Tolmurikkas keskkonnas tehke hooldustöid tihemini.



### HOIATUS!

Origo Vac Cart W3 tuleb lahti võtta ainult hästiventileeritud ruumis.

Kasutage Origo Vac Cart W3 puhastamiseks sobivaid seadmeid, näiteks tolmuimejat.

Alati enne seadme kasutamist veenduge järgmises.

- Toode ja kaablid pole kahjustatud.

Hooldustoiming soovitatakse teha vähemalt kord aastas. Tehke järgmist.

- Vajaduse korral vahetage filtrikassett (ja valikuline HEPA-filter), vt Peatükk 6.1 "Filtrikasseti vahetamine", lk 16
- Kontrollige, et suitsueemaldi voolik ei oleks kahjustatud. Vajaduse korral vahetage voolik.
- Kontrollige, et ventilaatori sisselaskeava voolik ei oleks kahjustatud. Vajaduse korral vahetage voolik.
- Kontrollige, et ventilaatori sisselaskeava kaitsevõrku poleks kinni jäänud esemeid.
- Kontrollige, et surveangusvoolik (juhtpaneelist) ei oleks kahjustatud ja oleks korralikult kinnitatud.
- Vajaduse korral reguleerige suitsueemaldi lülisid.
- Vajaduse korral pingutage varre profiili polte, vt sümboleid \* kujutisel Peatükk 4.2 "Suitsueemaldi katte paigaldamine", lk 12
- Kontrollige, et vooluvõrgu ühenduskaabel ja ventilaatori mootori kaabel ei oleks kulunud ega kahjustatud.
- Kontrollige, et ekstsenterlukud kinnitaksid filtri korpuse korralikult. Vajaduse korral reguleerige ekstsenterlukke.

### 6.1 Filtrikasseti vahetamine

Filtrikassett on ühekordselt kasutatav ja tuleb pärast kasutamist ära visata. Filtrikasseti tööiga võib oluliselt erineda sõltuvalt sellest, kuidas Origo Vac Cart W3 kasutatakse ning kui suur on kogutavate saasteainete maht ja mis liiki need on.

Kontrollige regulaarselt juhtpaneeli rõhulanguse sümboli valgusdioode, et teada, millal tuleb filtrikassetti vahetada, vt Peatükk 5.2 "Juhtpaneeli näidikud", lk 13. Enne filtrikasseti vahetamist kontrollige alati, et eemaldusvarre voolikud ja ventilaatori sisselaskeava oleksid kahjustamata.



**HOIATUS!**

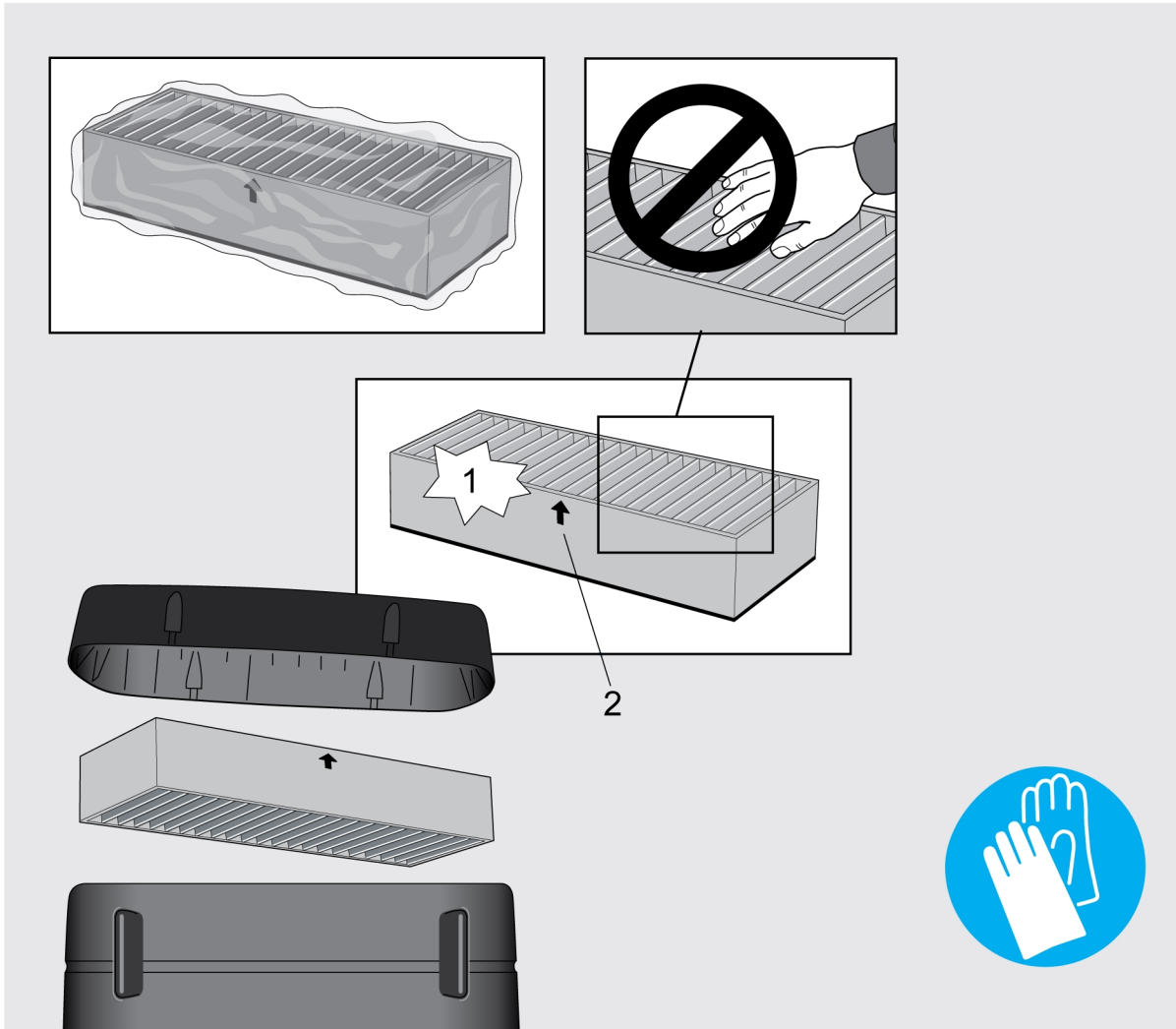
Filtrikasseti vahetamise ajal kasutage isikukaitsevahendeid.

Filtrikasseti vahetamiseks tehke järgmist.

- 1) Lahutage vooluvõrgu ühenduskaabel.
- 2) Avage ekstsenterlukud ja eemaldage filtri korpus.
- 3) Tõmmake uue filtrikasseti kaigas olev kilekott kasutatud filtrikasseti peale. Voltige kilekott kasseti alla.
- 4) Pühkige Origo Vac Cart W3 filtrikasseti kontaktpinnad tolmuharjaga puhtaks. Pange tolmuhari kasutatud filtrikasseti juurde kilekotti ja sulgege kott kaasasoleva paelaga.
- 5) Käideldge kasutatud filtrikassetti vastavalt kogutud ainetele kehtivatele jäätmekäitluseeskirjadele.
- 6) Kontrollige, et surveangusvoolik (juhtpaneelist) ei oleks kahjustatud ja oleks korralikult kinnitatud.
- 7) Kontrollige, et uus filtrikassett ei oleks kahjustatud. Kontrollige ka, et kasseti alumisel küljel asuv tihend ei oleks kahjustatud. Seejärel paigaldage kassett seadmesse Origo Vac Cart W3.
- 8) Paigaldage tagasi filtri korpus. Veenduge, et ekstsenterlukud kinnitaksid filtri korpuse korralikult.
  - a) Lukustusvõimsuse suurendamiseks kasutage hooba **(1)**.
  - b) Lukustusvõimsuse vähendamiseks kasutage hooba **(2)**.

## 6.2 HEPA-filtri (tarvik) vahetamine

Kui seadmel Origo Vac Cart W3 on HEPA-filter, tuleb see vahetada koos peafiltri kasseti vahetamisega.



### HOIATUS!

HEPA-filtri vahetamise ajal kasutage isikukaitsevahendeid.

HEPA-filtri vahetamiseks tehke järgmist.

- 1) Lahutage vooluvõrgu ühenduskaabel.
- 2) Keerake ülemine kate lahti.
- 3) Eemaldage kasutatud HEPA-filter ja asetage see uue HEPA-filtriga kaasasolevasse kilekotti. Sulgege kilekott kaasasoleva paelaga.
- 4) Käideldge kasutatud HEPA-filtrit vastavalt kogutud ainetele kehtivatele jäätmekäitluseeskirjadele.
- 5) Kontrollige, et uus HEPA-filter **(1)** ei oleks kahjustatud.



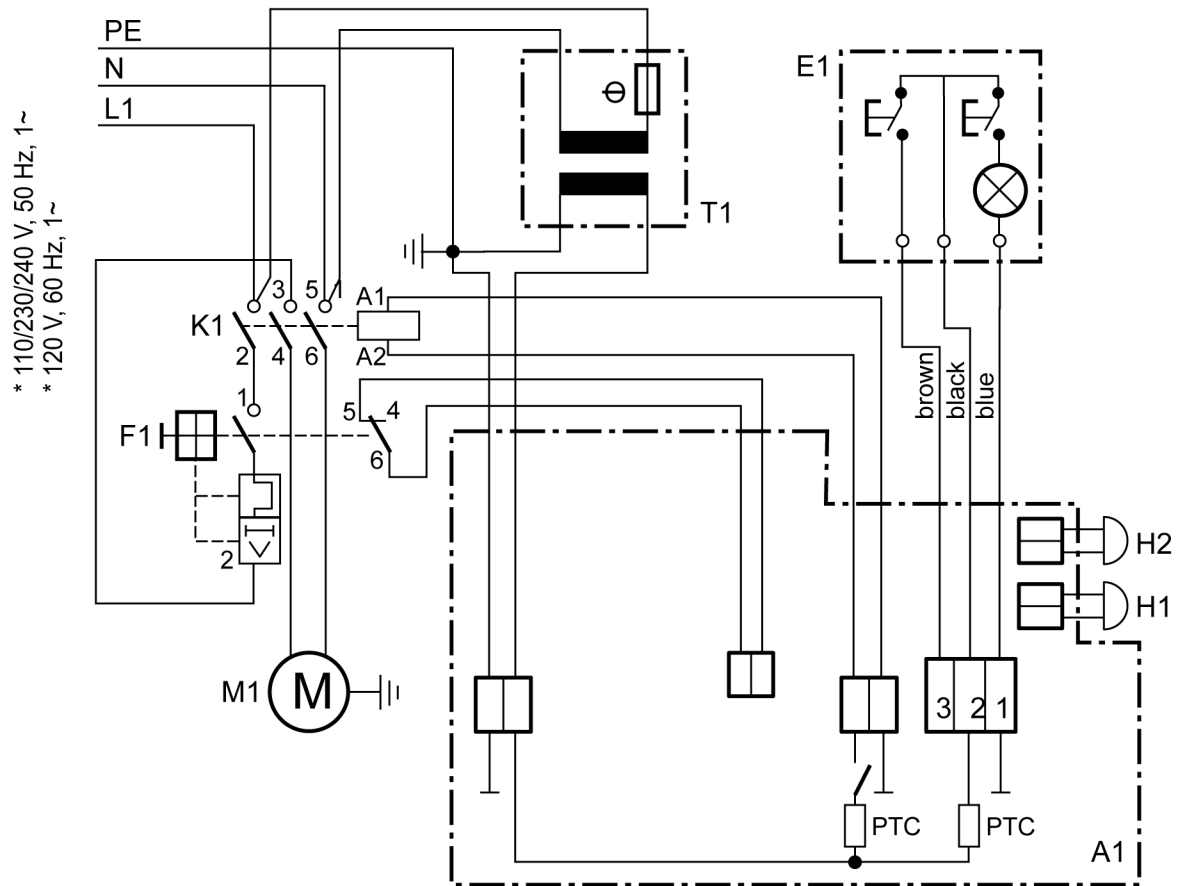
### TÄHELEPANU!

Filtri pinda ei tohi puudutada.

- 6) Veenduge, et ÜLESNOOL (**2**) oleks suunatud ülespoole. Käsitsege HEPA-filtrit väga hoolikalt ja paigaldage see seadmesse Origo Vac Cart W3. Veenduge, et see oleks paigaldatud õiges asendis ja et tihend oleks suunatud allapoole. Kontrollige, et tihend ei oleks kahjustatud.
- 7) Paigaldage ülemine kate tagasi ja kinnitage korralikult.

# LISA

## ELEKTRISKEEM



### Komponendi ID

M1  
A1  
T1  
K1  
F1  
E1  
H1  
H2

### Kirjeldus

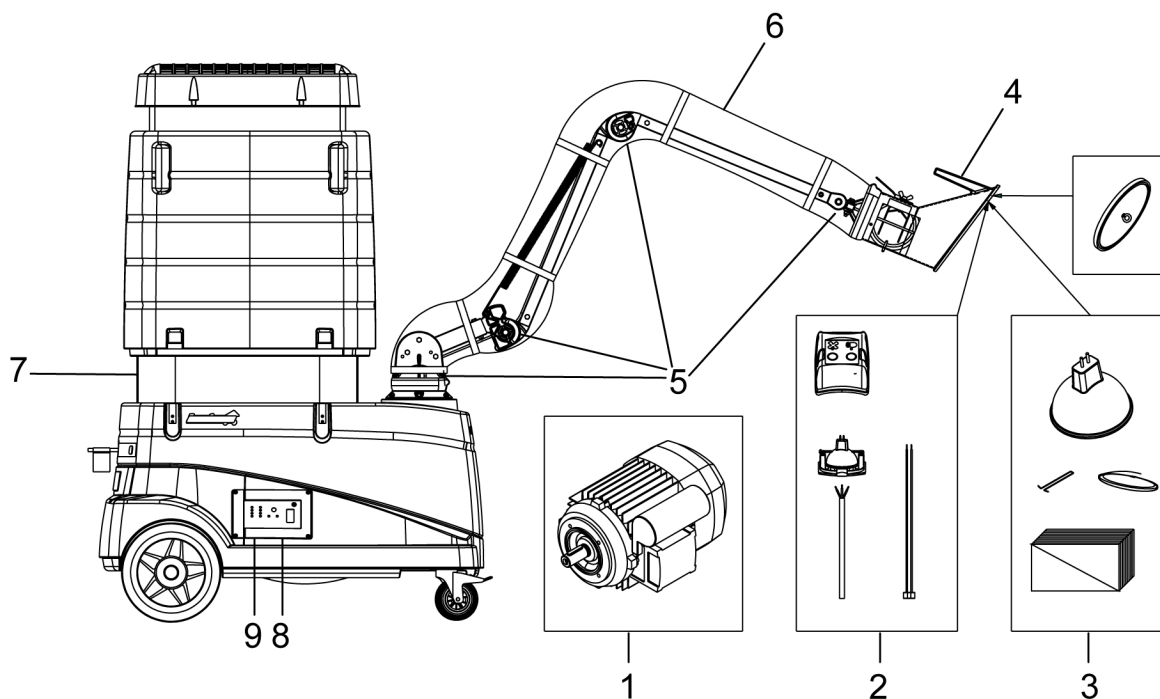
Ventilaatori mootor, 0,75 kW (1 hj)  
Trükk-kaart  
Trafo, 24 V sekundaarne  
Ventilaatori relee  
Ülekoormuskaitse relee  
Punktvalgusti, 20 W, 24 V  
Häiresignaali, 2,9 kHz  
Häiresignaali, 2,9 kHz

**TELLIMISNUMBRID**

Ordering number	Type	Notes
0700 003 895	Origo Vac Cart W3 230V 50Hz, 3m	EUR + Light
0700 003 898	Origo Vac Cart W3 230V 50Hz, 3m	UK
0700 003 899	Origo Vac Cart W3 110V 50Hz, 3m	UK
0700 003 901	Origo Vac Cart W3 110V 60Hz, 3m	US + Light
0448 046 001	Instruction manual	Origo Vac Cart W3

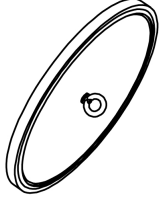
Tehniline dokumentatsioon on saadaval veebiaadressil: [www.esab.com](http://www.esab.com)

## VARUOSADE LOETELU



Element	Quantity	Part Number	Description	Notes
1	1	0700003081	Motor 0,75 kW 115/230 V 1~50/60 Hz	
2	1	0700003212	LED-light/ventilator switch Origo Vac Arm	
3	1	0700003072	10 × dust, 1 × LED	
4	1	0700003075	Origo Vac Arm cover	
5	1	0700003076	Assembly kit original	Sisaldab: • 3 × dust container • 1 × rubber sleeve 6" • 1 × dust container
6	1	0700003062	Flexible hose Øm 160 3m	
7	1	0464663050	Filter Nanofiber Origo Vac Cart	
8	1	0700003920	Overload protection with 8A T12	230/240 V motor fuse
		0700003921	Overload protection with 16A T12	110/120 V motor fuse
9	1	0700003902	Control panel FC W3 with control panel	

**TARVIKUD**

0700 003 219	<b>HEPA filter H13 OrigoVacCart</b>	
0700 003 217	<b>Spark filter for Origo Vac Arm hood</b>	



# A WORLD OF PRODUCTS AND SOLUTIONS.



Kontaktandmed leiate lehelt <http://esab.com>

ESAB AB, Lindholmsallén 9, Box 8004, 402 77 Gothenburg, Sweden, Phone +46 (0) 31 50 90 00

[manuals.esab.com](http://manuals.esab.com)



CE

